



MODIFICACIÓN NÚMERO UNO AL CONTRATO DE "SUMINISTRO DE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR ÓSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ Y PARA EL PUERTO DE ACAJUTLA, PARA EL AÑO 2018", SUSCRITO ENTRE LA CEPA Y M. I. S., S. A. DE C. V.

Nosotros, NELSON EDGARDO VANEGAS RODRÍGUEZ, mayor de edad, de nacionalidad salvadoreña, Ingeniero en Sistemas, del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_ Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

actuando en nombre y representación, en mi calidad de presidente de la Junta Directiva y por tanto representante legal de la COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA, Institución de Derecho Público con carácter autónomo, y personalidad jurídica propia, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro - uno cuatro cero dos tres siete - cero cero siete - ocho, que en el transcurso de este instrumento podrá denominarse "la CEPA" o "la Comisión"; y, CLAUDIA CAROLINA MEJÍA DE GONZALEZ, mayor de edad, de nacionalidad salvadoreña, empresaria, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

actuando en nombre y representación en su calidad de Administrador Único Propietario de la sociedad que gira bajo la denominación "METZGER INDUSTRIAL SUPPLIES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "M. I. S., S. A. DE C. V.", de este domicilio, de nacionalidad salvadoreña, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

que en el transcurso de este instrumento podrá denominarse "la Contratista", por medio de este instrumento convenimos en celebrar la modificación número UNO al contrato de "SUMINISTRO DE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR ÓSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ Y PARA EL PUERTO DE ACAJUTLA, PARA EL AÑO 2018", derivado del proceso de Libre Gestión CEPA LG-49/2018, celebrado entre la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma y la sociedad "M. I. S., S. A. DE C. V.", que se regirá por las siguientes cláusulas y modalidades: PRIMERA: ANTECEDENTES. En esta ciudad, el día dieciséis de octubre de dos mil dieciocho, por medio de documento privado autenticado ambas partes suscribimos el contrato de "SUMINISTRO DE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR ÓSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ Y PARA EL PUERTO DE ACAJUTLA, PARA EL AÑO 2018", mediante el cual la Contratista se obligó a suministrar equipo de protección personal para dichas empresas según lo detallado en el contrato y en las Especificaciones

*Handwritten signature*

Técnicas contenidas en los Términos de Referencia de Libre Gestión CEPA LG-49/2018 ; por un monto total de OCHO MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR (US\$ 8,284.50) sin incluir IVA; el plazo contractual fue de CIENTO CINCO (105) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha establecida como Orden de Inicio, hasta la liquidación del suministro objeto del contrato; así mismo, la contratista se obligó a presentar la correspondiente garantía de cumplimiento de contrato por el monto equivalente al diez por ciento (10%) del valor del contrato, con vigencia a partir de la fecha de Orden de Inicio y excederá en sesenta días calendario el plazo contractual o de sus prórrogas, si las hubiere. **SEGUNDA: MODIFICACIÓN.** Con base al punto decimotercero del acta número dos mil novecientos ochenta y seis, correspondiente a la sesión de Junta Directiva de CEPA de fecha veintinueve de enero de dos mil diecinueve, y al romano III de la cláusula Quinta del contrato, ambas partes acordamos modificar el contrato relacionado en la cláusula anterior, en el sentido de prorrogar SESENTA (60) DÍAS CALENDARIO, el plazo para la recepción del suministro, resultando un nuevo plazo contractual de ciento sesenta y cinco (165) días calendario, contados a partir de la Orden de Inicio, manteniendo invariables el resto de cláusulas contractuales; debiendo la Contratista presentar la correspondiente ampliación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; manteniendo invariable el resto de las condiciones contractuales. **TERCERA: RATIFICACIÓN.** La presente modificación no constituye novación, por lo que siguen vigentes todas las estipulaciones y condiciones del contrato inicial celebrado entre la CEPA y la Contratista el trece de mayo de dos mil dieciséis que no hubieran sido modificadas por el presente instrumento. Así nos expresamos, conscientes y sabedores de los derechos y obligaciones recíprocas que por este acto surgen entre cada una de nuestras representadas, en fe de lo cual, leemos, ratificamos y firmamos dos ejemplares de la presente modificación de contrato, por estar redactada a nuestra entera satisfacción, en la ciudad de San Salvador, a los veinte días del mes de febrero de dos mil diecinueve.

COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA



Nelson Edgardo Vanegas Rodríguez  
Presidente de la Junta Directiva

M. I. S., S. A. DE C. V.

Claudia Carolina Mejía de González  
Administrador Único Propietario







En la ciudad de San Salvador, a las ocho horas con cinco minutos del día veinte de febrero de dos mil diecinueve.  
Ante mí, JOSÉ ISMAEL MARTÍNEZ SORTO, Notario del domicilio de Nuevo Cuscatlán, departamento de La Libertad,  
comparecen NELSON EDGARDO VANEGAS RODRÍGUEZ, de cincuenta y cinco años de edad, de nacionalidad  
salvadoreña, Ingeniero en Sistemas, del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador, persona a quien  
conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número

, y Número de Identificación Tributaria

actuando en nombre y representación, en su calidad de  
presidente de la Junta Directiva y por tanto representante legal de la COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA  
AUTÓNOMA, Institución de Derecho Público con carácter autónomo y personalidad jurídica propia, de este  
domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro -uno cuatro cero dos tres siete - cero cero  
siete -ocho, que en el transcurso del anterior instrumento se denominó "la CEPA", o "la Comisión", y cuya  
personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) La Ley Orgánica de la Comisión Ejecutiva  
Portuaria Autónoma, aprobada por Decreto Legislativo número cuatrocientos cincuenta y cinco, del veintiuno de  
octubre de mil novecientos sesenta y cinco, publicado en el Diario Oficial número doscientos seis, tomo número  
doscientos nueve, del once de noviembre del citado año, en la cual consta que se creó la Comisión Ejecutiva  
Portuaria Autónoma como institución de derecho público, con carácter autónomo y personalidad jurídica, con  
domicilio en esta ciudad; que el gobierno de dicha Comisión es ejercido por una Junta Directiva, integrada por un  
Presidente y seis Directores; que la representación legal de la Comisión corresponde al Presidente de la misma,  
quien será nombrado por el Presidente de la República; que el período del ejercicio del Presidente de la Comisión  
es de cuatro años a partir de la fecha de su nombramiento, quien tiene la facultad de otorgar poderes como el  
presente, previo acuerdo de la Junta Directiva; b) Certificación del Acuerdo Ejecutivo número quinientos cuarenta  
y dos, de fecha veintiocho de agosto de dos mil dieciocho, autorizado por el señor Presidente de la República de El  
Salvador, profesor Salvador Sánchez Cerén, por medio del cual el mencionado Presidente de la República acordó  
nombrar como Presidente de la CEPA al compareciente, ingeniero Nelson Edgardo Vanegas Rodríguez, para un  
período legal de funciones de cuatro años, a partir del día uno de septiembre de dos mil dieciocho; c) Certificación  
de acta suscrita por el Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos, Francisco Rubén Alvarado Fuentes, el día  
veintiocho de agosto de dos mil dieciocho, de la cual consta la protesta constitucional que el señor Presidente de  
la República Salvador Sánchez Cerén realizó al Ingeniero Nelson Edgardo Vanegas Rodríguez, habiendo sido  
nombrado como Presidente de la Junta Directiva de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma; y b) El Punto  
decimotercero del Acta número dos mil novecientos ochenta y seis, de la sesión de Junta Directiva de la Comisión  
celebrada el día veintinueve de enero de dos mil diecinueve, por medio de la cual se autorizó la modificación  
número uno al contrato de "SUMINISTRO DE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL PARA EL AEROPUERTO  
INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR ÓSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ Y PARA EL PUERTO DE  
ACAJUTLA, PARA EL AÑO DOS MIL DIECIOCHO", suscrito entre dicha Comisión y la sociedad "M. I . S., S. A. DE C.  
V.", el dieciséis de octubre de dos mil dieciocho; por lo que, el compareciente se encuentra ampliamente facultado

para otorgar el presente acto; y por otra parte comparece el señora CLAUDIA CAROLINA MEJÍA DE GONZÁLEZ, de cincuenta y ocho años edad, de nacionalidad salvadoreña, empresaria, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número

Número de Identificación Tributaria

actuando en nombre y representación en su calidad de Administrador Único Propietario de la sociedad que gira bajo la denominación "METZGER INDUSTRIAL SUPPLIES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "M. I. S., S. A. DE C. V.", de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

que en el transcurso del anterior instrumento se denominó "la Contratista"; y cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: Testimonio de Escritura Matriz de Constitución de la referida sociedad, otorgada en esta ciudad, a las quince horas del día tres de mayo de dos mil doce, ante los oficios notariales de Blanca Estela Figueroa Alas, inscrito en el Departamento de Documentos Mercantiles del Registro de Comercio al número VEINTE del libro número DOS MIL NOVECIENTOS VEINTICINCO del Registro de Sociedades, el día dieciocho de mayo de dos mil doce; del cual consta que su denominación, domicilio, nacionalidad y naturaleza son los antes mencionados; que el plazo de la sociedad es por tiempo indeterminado; que el plazo de la sociedad es por tiempo indeterminado; que la sociedad tiene por finalidad y destinan su capital social a toda clase de actividades lícitas, específicamente a la fabricación, distribución, comercio, exportación e importación, así como representación, de toda clase de bienes y servicios, el ejercicio, el ejercicio del comercio mediante la compraventa, distribución, exportación o importación de toda clase de bienes muebles, entre otras; que la Juntas Generales de Accionistas constituyen la suprema autoridad de la sociedad, con las facultades y obligaciones que señala la ley; que la administración de la sociedad, según lo decida la Junta General de Accionistas, estará confiada a un administrador Único Propietario y su respectivo suplente o a una Junta Directiva, compuesta por tres Directores Propietarios y sus respectivos suplentes, que se denominarán Director Presidente, Director Vicepresidente y Director Secretario. Tanto el Administrador Único y su suplente, duran en sus funciones siete años, pudiendo ser reelectos; que para el primer periodo de siete años, la administración de la sociedad está a cargo de un Administrador Único Propietario y su respectivo suplente, designando como Administradora del Única Propietaria a la señora Claudia Carolina Mejía de González, y como Administrador único Suplente al ingeniero Milton Hugo González Moreno; que para el ejercicio de la representación judicial y extrajudicial, así como el uso de la firma social, se está a lo dispuesto en el artículo doscientos sesenta del Código de Comercio, en consecuencia la representación judicial y extrajudicial la ostenta el Administrador Único Propietario; por tanto, la compareciente se encuentra en sus más amplias facultades para otorgar el presente acto; y en tal carácter, ME DICEN: Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del documento anterior, las cuales son ilegibles, por haber sido puestas de su puño y letra; que asimismo, reconocen los derechos y obligaciones contenidos en dicho instrumento, el cual lo he tenido a la vista y, por tanto doy fe que el mismo consta de una hoja útil, que ha sido otorgado en esta ciudad en esta misma fecha, y a mi presencia, y por medio del cual ambos comparecientes han otorgado la modificación número UNO al contrato "SUMINISTRO DE



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR ÓSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ Y PARA EL PUERTO DE ACAJUTLA, PARA EL AÑO DOS MIL DIECIOCHO”, suscrito el día dieciséis de octubre de dos mil dieciocho, por medio de la cual con base al punto decimotercero del acta número dos mil novecientos ochenta y seis, correspondiente a la sesión de Junta Directiva de CEPA de fecha veintinueve de enero de dos mil diecinueve, y al romano III de la cláusula Quinta del contrato, ambas partes acordamos modificar el contrato relacionado en la cláusula anterior, en el sentido de prorrogar SESENTA DÍAS CALENDARIO, el plazo para la recepción del suministro, resultando un nuevo plazo contractual de ciento sesenta y cinco días calendario, contados a partir de la Orden de Inicio, manteniendo invariables el resto de cláusulas contractuales; debiendo la Contratista presentar la correspondiente ampliación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; manteniendo invariable el resto de las condiciones contractuales; la referida modificación no constituye Novación; por lo que siguen invariables y vigentes todas las estipulaciones y condiciones del contrato celebrado el día trece de mayo de dos mil dieciséis entre la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma y la sociedad “METZGER INDUSTRIAL SUPPLIES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE”, que no hubieren sido modificadas por dicho instrumento. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de dos hojas de papel simple, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un sólo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y para constancia firmamos en duplicado.  
DOY FE.

JM



